

Tekst 1



Заботится¹⁾ ли государство о студентах?

Олеся Жаткина, Колледж предпринимательства и права, 1 курс:

Я считаю, что стипендия должна быть абсолютно у всех студентов. Одно время я пробовала работать. Это отражалось на учебе: у меня было много пропусков, появились проблемы со сдачей экзаменов. Все это очень не понравилось преподавателям. Кроме того, мне бы хотелось, чтобы государство заботилось о будущей работе молодых специалистов.

Елена Петухова, Российский Университет Дружбы Народов, 1 курс:

Нельзя требовать от государства слишком много. Оно и так уже дает нам разные льготы²⁾. Начнем с того, что платит за наше обучение. Понятно, что за всех государство заплатить не может. Конечно, хочется, чтобы стипендия была больше раза в три, но, по-моему, это нечестно. В стране много таких, кто гораздо больше нуждается, чем мы, – пенсионеры или инвалиды. А мы молодые, у нас еще много энергии!

Кирилл Стахеев, Геологический факультет МГУ, 2 курс:

Мы, студенты, – очень важная группа населения. Мы и учимся, и в большинстве своем работаем. А что еще остается при такой стипендии? Говорят, что на нее мы должны как-то жить целый месяц, но на стипендию в принципе нельзя жить НИКАК! Поэтому я считаю, что государство должно больше о нас заботиться, ведь мы – будущее. А какими мы станем специалистами, если вместо лекций мы подрабатываем?

noot 1 заботиться о = zorgen voor, zich bekommeren om

noot 2 льгота = privilege

Tekst 2

Выставка «Русский поединок»

К 170-летию со дня дуэли Пушкина Государственный музей А.С. Пушкина открывает выставку. Выставка рассказывает об истории дуэли между Александром Пушкиным и Жоржем Дантесом. Центральное место занимают материалы, связанные с дуэлью. Одним из экспонатов будет дуэльный набор¹⁾ Дантеса. На выставку из Франции едут его дуэльные пистолеты, одним из которых на берегу Черной речки в Санкт-Петербурге был смертельно ранен²⁾ Пушкин.



На Черной речке

7 января 1837 г. поэт Александр Пушкин вызвал на дуэль кавалергарда Жоржа Дантеса. У него не было под рукой дуэльных пистолетов. Француз Дантес побежал за оружием во французское посольство. Секретарь посольства согласился быть секундантом. Секундантом Пушкина был его лицейский друг Константин Данзас. Он привез на Черную речку еще один дуэльный набор – так было положено.

Вместе с секундантом противной стороны бросили жребий³⁾, из какой пары стреляться⁴⁾. Вышло – из Дантесовой. По сигналу «Сходитесь!» Пушкин и Дантес каждый со своей стороны пошли к барьеру, обозначенному брошенными на снег шинелями⁵⁾. Согласно дуэльному кодексу, теперь каждый из них мог стрелять без предупреждения. Первым выстрелил Дантес. Пуля⁶⁾ вошла Пушкину в правый бок. Пушкин смог сделать ответный выстрел. Он стрелял из пистолета и ранил противника в правую руку.



Пистолеты Дантеса

Пистолеты Пушкина затерялись. В последний раз их видели в Польше незадолго до Второй мировой войны. А пистолеты Дантеса вернулись во Францию вместе с французским послом. В 1950 г. их купил у внуков посла известный коллекционер Пьер Поль, который потом подарил их музею во французском городе Амбуаз. Позже музей закрыли, дуэльный набор передали в городскую мэрию. Оттуда пистолеты и приедут в Москву на выставку. Любой желающий сможет их увидеть в ближайšie три месяца.

noot 1 набор = set

noot 2 ранить = verwonden

noot 3 бросить жребий = tossen, loten

noot 4 стрелять(ся) = schieten

noot 5 шинель = mantel

noot 6 пуля = kogel

Tekst 3

Представьте себе день современного школьника. Это 5-6 уроков плюс еще факультативные занятия, кружки, секции. Как же быть без хорошего школьного питания¹⁾? Наш корреспондент посетила несколько школьных столовых украинского города Краматорск.



Во всех 15 Краматорска горячее питание организовано на очень высоком уровне. Вариации в меню и цены в школьных столовых порадовали: каши – от 8 копеек, везде несколько видов салатов, мяса. На гривну²⁾ школьник может получить полноценный³⁾ обед – салат, кашу, котлету. Раз в неделю в школах – рыбные блюда. Гривна – это средняя цена. Без мяса можно поесть

гораздо дешевле. 16 каша, салат, хлеб и чай будут вместе стоить всего 40-50 копеек.

17 далеко не все школьники покупают на деньги своих родителей здоровую еду. Многие покупают сладкие булочки, шоколадки, пиццы.

А некоторые 18 вообще не доносят деньги до столовых. Например, в школе № 9, прямо у входа в школьный двор находится киоск с чипсами, колой и шоколадками. Именно там во время перемены можно видеть наиболее активное движение школьников. В этой же школе на первом этаже мини-магазин сувениров. Нужны ли детям во время 19 всякие сувениры, значки, игрушки? Видимо, администрация школы считает, что такие 20 нужны, разрешив такую торговлю. И, конечно, здесь дети оставляют свои 21. А потом родители недовольны – ребенок приходит из школы голодный⁴⁾, значит плохо кормили.

Лучший 22 родителям в такой ситуации: уделяйте больше внимания правильному питанию своего ребенка. Проверьте, что 23 ваш сын или дочь в школе, или сдавайте деньги на школьное питание классному руководителю.

Учитель обязательно смотрит за тем, чтобы ребенок получил порцию горячего. Только общими усилиями мы сохраним 24 наших детей.

noot 1 питание = voeding, maaltijd

noot 2 гривна: 1 Oekraïense grivna = 100 kopeken

noot 3 полноценный = volwaardig

noot 4 голодный = hongerig

Tekst 4

ВОСПОМИНАНИЯ О ПИОНЕРСКОМ ЛАГЕРЕ

Лето – мое самое любимое время года. Лето, когда тысячи мальчишек и девчонок с чемоданами и сумками отправляются в лагеря отдыха. Я смотрю на них и вспоминаю свое детство...



- 5 Мне – 10 лет, я еду в пионерский лагерь на два месяца. Живем мы в больших палатах¹⁾ на 15 человек. Те, кто приехал не первый раз, занимают "престижные" места, а я получаю кровать около стены в углу. Через 15 минут подходят знакомиться. Пришла Катя. Она тоже живет в нашей палате. Ей 12.
- Так, а лет тебе сколько?
- 10 – 10...
- Так, а учишься в какой школе?
- Ну просто, в школе... Я немецкий со второго класса учу.
- Да, а ну, скажи чего-нибудь! А то не верится.
- А чего?
- 15 – Ладно, скажи: «Я приехала в пионерский лагерь».
- Я перевожу фразу на немецкий. В глазах остальных девчонок видно уважение, видно, что коллектив меня принял...

Досуг²⁾

- 20 Лето плохое. Целыми днями идут дожди, и заняться совершенно нечем. На улицу из-за плохой погоды не выйти, книги в библиотеке все прочитаны, вожатые³⁾ стараются организовать наш досуг, предлагая то слушать песни, то рисовать...

Еда

- Еда, конечно, была. Но нам жилось тяжело. Каша, суп, серые макароны были основным меню лагеря. После каждого обеда и ужина надо было скандировать:
- 25 «Спасибо нашим поварам⁴⁾ за то, что вкусно было нам». Помогали продукты, которые родители сумками привозили. На родительских встречах родители давали нам "Пепси-кола", кормили бутербродами с колбасой, фруктами, конфетами.

Любовь

- 30 Мальчиков было гораздо меньше, чем девочек, и даже самые неинтересные в обычной жизни экземпляры пользовались огромной популярностью. За мальчиков шли войны, им писали записки, приглашали на дискотеку, делали за них всю работу. Я тоже нашла себе объект любви. Честно говоря, не хотелось, но не быть "как все" еще хуже.

Отъезд

- 35 Самое удивительное, что нам совсем не хотелось расставаться⁵⁾, несмотря на то, что все время мы мечтали как можно скорее вернуться домой. Мы обменялись номерами телефонов, подарками и договорились, что обязательно встретимся в следующем году "на том же самом месте".

noot 1 палата = zaal

noot 2 досуг = vrije tijd

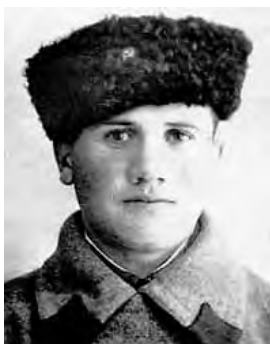
noot 3 вожатый = leider

noot 4 повар = kok

noot 5 расставаться = uit elkaar gaan

Tekst 5

«Последнее письмо мы получили в 44-м, но я верю, что отец еще жив...»



На снимке – Кириак Иванович Авраамов.

Дочь ищет отца – возможно, находящегося на территории бывшей Югославии.

- 5 АВРААМОВ Кириак Иванович – мой отец – был призван на службу в Красной армии в 1939 году. Прошел всю войну и закончил ее в Югославии. В 1944 году мы получили оттуда последнее письмо, в котором он писал, что не ранен и мы скоро увидимся. «Заботиться о детях», – писал он жене. Мы тогда жили на Кавказе. Но домой не вернулся, связь с ним прервалась¹⁾. Мама умерла, так его и не
- 10 дождавшись. Наши поиски привели только к тому, что мы узнали, что его имени нет в списках погибших и умерших²⁾.

- Недавно в портовом городе на территории бывшей Югославии к морякам грузинского парохода подошел незнакомый мужчина и спросил, есть ли в команде кто-нибудь из Грузии. Я думаю, что этот человек – мой отец, потому что он
- 15 интересовался судьбой своего брата Авраама Ивановича Аврамова и упомянул³⁾ другого нашего родственника – долгожителя Афанасия. Капитаном корабля был человек из нашего района, который и рассказал своим родственникам об этой встрече.

- Я верю, что мой отец жив, и очень хочу найти его. Обращаюсь ко всем читателям
- 20 «АиФ»: может быть, кто-то располагает информацией о нем?

Старшая дочь Александра Кириаковна АВРААМОВА

С 2001 года проживаю на Кипре.

Адрес и телефон – в редакции.

noot 1 прерваться = verbroken worden

noot 2 список погибших и умерших = dodenlijst

noot 3 упомянуть = noemen

Lees bij de volgende teksten steeds eerst de vraag voordat je de tekst zelf raadpleegt.

Tekst 6

	Книги	DVD и видео	Музыка	Софт и игры
	Электроника	Телефоны		Фото
	Детский мир	Дом и интерьер	Подарки	
	Букинистика	Антиквариат	Бизнес	

Здравствуйте, Ирина!

Вас приветствует интернет-магазин **Ozon.ru!**

До Дня Святого Валентина осталось всего 5 дней! В преддверии праздника, мы хотим поделиться с вами простыми секретами успешной совместной жизни. Главное, помните, что создание идеальной семьи – это усилие не одного человека, а как минимум обоих супругов.

Ozon.ru поможет вам во всем, что нужно уметь для достижения семейного счастья.

С уважением,
Ваш **Ozon.ru**.

Tekst 7

Курс № 12

Курс состоит из двух частей. В первой части слушательницы смогут разобраться в себе и в окружающих их мужчинах. Вы сможете понять, какой мужчина является вашим идеалом и что надо предпринять, чтобы наконец-то его найти. Вторая часть поможет закрепить женщине информацию, полученную на первом курсе. А именно, что ей делать, когда она узнала о себе правду, и освободилась от иллюзий, построенных на мифах и постулатах. Детально разобралась с ошибками, которые она совершала при выборе спутника жизни, и готова продолжить разговор на тему: что следует делать, чтобы избежать взаимного непонимания.

Преподаватель – Сябитова Роза

Уже 7 лет руководит Службой Знакомств Мужчина и Женщина, психолог, специалист в области взаимоотношений людей, участник многих телевизионных передач, автор нескольких семинаров, которые помогают получить большее удовлетворение от жизни и увидеть в ней подлинный смысл прямо сейчас; не ждать, когда у вас прибавится денег, или, когда вы подыщете подходящего партнера, или добьетесь успеха, а сейчас – в каждый конкретный момент.



Цена: 2100.00 руб. / 1850

11.04.2008 | 19:00-22:00 Сити Класс [заказать](#)

13.05.2008 | 19:00-22:00 Сити Класс [заказать](#)

16.05.2008 | 19:00-22:00 Сити Класс [заказать](#)

Tekst 8



Московский государственный объединенный музей-заповедник

Московский государственный музей-заповедник Коломенское - Измайлово - Лефортово - Люблино

Телефон: (499) 615-27-68, (499) 614-88-80

Адрес: 115487, Москва, пр. Ю.В. Андропова, 39

Проезд:

Коломенское: от ст. м. «Коломенская»

Измайлово: от ст. м. «Партизанская»

Лефортово: от ст. м. «Авиамоторная» или «Бауманская»

Люблино: от ст. м. «Волжская»

Режим работы: ежедневно с 1 апреля по 31 октября: с 8.00 до 22.00,

с ноября по март - с 8.00 до 21.00

Вход на территорию: бесплатный

Входная плата на экспозиции: взрослый РФ 40-100 р., льготный РФ 20-40 р.

Для иностранных граждан: взрослый 50-300 р., льготный 30-100 р.

Интернет: www.mgomz.ru

Текст 9

Елена	Отличный сайт! Очень теплый и уютный! Такой стильный и душевный сайт и должен быть у такого блестящего фигуриста как Евнений Плющенко! Браво Администраторам! 🙌
Лидуня	Женька, ты молодец!!! Надеюсь ты покажешь свой номер sex bomb. 💡 🤖 Если получится, то я в первый раз попаду на такое зрелище!!!! Удачи на чемпионате!!!!!!!!!!!!!!!!!!!!
Ольга	Я с самого детства люблю фигурное катание, хотя теперь не всегда есть время посмотреть. Ваше выступление я всегда жду и всегда болею за Вас.
Вика	Женька, ты молодец!!! Всегда смотрю соревнования и переживаю, напряжение огромное. но ты выполняешь все великолепно!!! WOW! Очень хочу попасть на показательные выступления.
Алиса	Уважаемые администраторы: Скажите, пожалуйста, где можно купить билеты на ЧМ? Заранее спасибо 🙏 Зайдите на сайт http://www.foota.ru/premiere/index.jsp?MS=1&ATI=
Катя	Я очень рада! Я купила билет на показательные выступления чемпионата мира в Москве! Являясь большим поклонником фигурного катания (а творчества Евгения - особенно) впервые буду лицезреть такое чудо вживую!!!

Tekst 10

Внимание покупателям!

- 1 Покупателей с домашними животными, колясками, лыжами и чемоданами в супермаркет не пускают.**
- 2 Сумку и портфель надо сдавать в камеру хранения. Взамен покупателю должен выдаваться нормальный (металлический или пластмассовый) жетон, а не картонка с плохо прописанными цифрами.**
- 3 Если в сумке есть ценные вещи, лучше составить опись. В случае пропажи администрация будет нести материальную ответственность.**
- 4 Охрана не имеет права обыскивать (даже самым щадящим образом) на выходе сумочку или самого покупателя.**
- 5 Если покупатель что-то уронил или разбил в магазине, платить за поврежденную вещь он не обязан.**
- 6 В случае травмы во время пребывания в магазине покупатель должен поехать в травмопункт и засвидетельствовать ее. Платить за лекарства, вынужденный прогул, а также возможную инвалидность будет магазин.**

